



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 16. detsember 2019
(OR. en)

14826/19

Institutsioonidevaheline
dokument:
2019/0260 (NLE)

AVIATION 248
RELEX 1127

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Kanada ning Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise lennutranspordilepingu alusel loodud ühiskomitees

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2019/...,

...,

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel
Kanada ning Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise
lennutranspordilepingu alusel loodud ühiskomitees**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 100 lõiget 2 koostoimes
artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Kanada ning Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise lennutranspordilepingu („leping“) sõlmis liit nõukogu otsusega (EL) 2019/702¹ ja see jõustus 16. mail 2019.
- (2) Lepingu artikliga 17 on asutatud ühiskomitee, kelle ülesanne on tagada lepingu nõuetekohane toimimine ja rakendamine.
- (3) Lepingu artikli 17 lõikes 8 on sätestatud, et ühiskomitee võtab vastu oma töökorra.
- (4) Lepingu tulemusliku rakendamise tagamiseks tuleks võtta vastu ühiskomitee töökord.
- (5) Liidu seisukoht ühiskomitees peaks põhinema lisatud ühiskomitee otsuse eelnõul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

¹ Nõukogu 15. aprilli 2019. aasta otsus (EL) 2019/702 ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kanada vahelise lennutranspordilepingu liidu nimel sõlmimise kohta (ELT L 120, 8.5.2019, lk 1).

Artikkel 1

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel Kanada ning Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise lennutranspordilepingu artikli 17 alusel loodud ühiskomitee esimesel koosolekul seoses ühiskomitee töökorra vastuvõtmisega, põhineb käesolevale otsusele lisatud ühiskomitee otsuse eelnõul.

Väiksemaid muudatusi otsuste eelnõudes võivad liidu esindajad ühiskomitees teha ilma nõukogu täiendava otsuseta.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval..

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

EELNÕU

**KANADA JA EUROOPA ÜHENDUSE JA SELLE LIIKMESRIIKIDE VAHELISE
LENNUTRANSPOORDILEPINGU ALUSEL LOODUD
KANADA – ELI ÜHISKOMITEE
OTSUS NR 1/2019,**

...

töökorra vastuvõtmise kohta

KANADA – ELI ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Kanada ning Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelist
lennutranspordilepingut („leping“), eriti selle artiklit 17,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Käesolevaga võetakse vastu otsuse lisas esitatud ühiskomitee töökord.

...,

Ühiskomitee nimel

Euroopa Liidu delegatsiooni juht

[nimi]

Kanada delegatsiooni juht

[nimi]

LISA

TÖÖKORD

ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Kanada ning Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelist
lennutranspordilepingut, eriti selle artiklit 17,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE TÖÖKORRA,

Artikkel 1
Delegatsioonide juhid

1. Ühiskomiteesse kuuluvad mõlema lepinguosalise esindajad.
2. Ühiskomitee eesistujaks on lepinguosaliste delegatsioonide juhid ühiselt.

Artikkel 2
Koosolekud

1. Ühiskomitee tuleb kokku vähemalt kord aastas ja koosolekuid korraldatakse vaheldumisi. Lisaks võib kumbki lepinguosaline taotleda ühiskomitee kokkukutsumist vastavalt lepingu artikli 17 lõikele 3.
2. Ühiskomitee võib korraldada koosolekuid näost näkku või muul viisil (konverentsikõned või videokonverentsid).

Artikkel 3
Delegatsioonid

1. Enne koosolekut teavitavad delegatsioonide juhid teineteist oma delegatsiooni kavandatavast koosseisust.

2. Lennutranspordi valdkonna sidusrühmade esindajaid võib kutsuda koosolekutele vaatlejatena, kui ühiskomitee selles kokku lepib.
3. Ühiskomitee võib teatavates küsimustes teabe saamiseks kutsuda oma koosolekutele muid huvitatud isikuid, kes ei ole komitee liikmed.

Artikkel 4

Sekretariaat

Üks Euroopa Komisjoni ametnik ja üks Kanada valitsuse ametnik täidavad koos ühiskomitee sekretäride ülesandeid.

Artikkel 5

Koosolekute päevakord

1. Delegatsioonide juhid koostavad vastastikusel kokkuleppel iga koosoleku esialgse päevakorra. Et hõlbustada esialgse päevakorra levitamist kummagi delegatsiooni liikmetele ja nendega konsulteerimist ning niivõrd, kui see on võimalik, kehtestatakse esialgne päevakord hiljemalt viisteist päeva enne koosoleku toimumise kuupäeva.
2. Iga koosoleku alguses võtab ühiskomitee vastu päevakorra. Esialgse päevakorra välised punktid võib päevakorda arvata ühiskomitee nõusolekul.

3. Delegatsioonide juhid võivad konkreetse juhu kiireloomulisust arvesse võttes lõikes 1 sätestatud tähtaega lühendada.

Artikkel 6

Koosoleku protokoll

1. Iga koosoleku lõpus koostatakse ühiskomitee koosoleku protokollide kavand. Selles esitatakse arutatud küsimused ja tehtud ühisjärelused, sealhulgas kõik soovitusel ja vastuvõetud otsused.
2. Koosoleku protokollide kinnitavad delegatsioonide juhid kirjalikult 30 päeva jooksul pärast koosoleku kuupäeva või mõnel muul lepinguosaliste määratud kuupäeval.
3. Vastuvõtmise korral kirjutavad delegatsiooni juhid protokollile alla ja kumbki lepinguosaline saab ühe originaaleksemplari. Lepinguosalised võivad otsustada, et see nõue täidetakse elektrooniliste koopiade allkirjastamise ja vahetamisega.
4. Ühiskomitee koosolekud ei ole avalikud, kui ei ole kokku lepitud teisiti. Kui kumbki lepinguosaline ei ole taotlenud vastupidist, on koosolekute protokollid ja kirjavahetus avalikud. Vajaduse korral võib ühiskomitee anda soovitusel ühise pressiteate avaldamiseks.

Artikkel 7
Kirjalik menetlus

Vajaduse korral võib ühiskomitee otsused ja soovitused vastu võtta kirjaliku menetluse teel. Selleks vahetavad delegatsioonide juhid selliste meetmete eelnõusid, mille kohta küsitakse ühiskomitee arvamust, mille võib seejärel kinnitada kirjavahetuse teel.

Artikkel 8
Nõupidamised

1. Ühiskomitee võtab vastu otsuseid ja sõnastab soovitusi konsensuse alusel.
2. Ühiskomitee otsuste ja soovituste pealkiri on vastavalt „otsus“ või „soovitus“, millele järgneb seerianumber, vastuvõtmise kuupäev ja käsitletava teema kirjeldus.
3. Ühiskomitee otsustele ja soovitustele kirjutavad alla delegatsioonide juhid ja need lisatakse koosoleku protokollile.
4. Lepinguosalised rakendavad ühiskomitee otsuseid kooskõlas oma sisemenetlustega.

Artikkel 9

Töörühmad

1. Ühiskomitee võib kokku leppida töörühmade loomises, et uurida lepinguga seotud konkreetseid küsimusi. Töörühma pädevuse kiidab heaks ühiskomitee ja see lisatakse asjakohasele koosoleku protokollile.
2. Töörühmade koosseisu määrab kindlaks ühiskomitee.
3. Töörühmad annavad aru ühiskomiteele. Töörühmad ei võta vastu otsuseid, kuid nad võivad teha ühiskomiteele soovitusi.
4. Ühiskomitee võib igal ajal otsustada mis tahes olemasoleva töörühma laiali saata, muuta selle pädevust või luua uusi töörühmi, mis aitaksid ühiskomiteed tema töös.

Artikkel 10

Kulud

1. Kummagi delegatsiooni liikmed kannavad ise koosolekul või töörühmas osalemisega seotud kulud.
2. Muud koosolekute korraldamisega seotud kulud kannab koosolekut võõrustav lepinguosaline.

Artikkel 11
Töökorra muutmine

Vastavalt artiklile 8 tehtud otsusega võib ühiskomitee käesolevat töökorda igal ajal muuta.
